

Zer araudi dagokio?

¿Qué legislación me afecta?

183/2005 Araudia, pentsuen higieneari buruzkoa. Hauei buruzko betekizunak ezartzen ditu:

- **Higienea**
- **Taxugarritasuna edo trazabilitatea**
- **Erregistroa eta baimena**

Animalien elikakatean parte hartzen duten ERAGILE GUZTIENTZAT.

EL **Reglamento 183/2005**, sobre requisitos de higiene de los piensos, establece requerimientos de:

- **Higiene**
- **Trazabilidad**
- **Registro y autorización**

PARA TODOS LOS OPERADORES que intervienen en la cadena de alimentación animal.

Ba al da dokumentu lagungarrik?

¿Existen documentos que me pueden ayudar?

Bai, bada: **Animaliak elikatzen dituzten eragileentzako higienegidaliburua**, Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Sailak argitaratua.

Gidaliburuak garbiketa, izurri, erreklamazio eta bestelako **erregistroak** biltzen ditu. Eredutzat har daitezke pentsu banaketaren higienebaldintzak betetzen direla adierazteko.

Sí, existe un **Manual de higiene para los distintos operadores de alimentación animal**, publicado por el Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación.

Este manual contiene **registros** de limpieza, plagas, reclamaciones etc. que se pueden utilizar como modelo para que los rellenes y demostrar así que cumples con los requisitos de higiene establecidos para el distribuidor de piensos.

Ardurarik ba al dut?

¿Cuál es mi responsabilidad?

PENTSU BANATZAILEAREN ardura da bere salgunean merkaturatzen dituen pentsuak ziurrak direla eta biltegiatzean ez direla kutsatzen bermatzea eta trazabilitatea ezagutzen dutela. Halare, pentsu banatzaileak bere aktibitatea bete ahal izateko, animalia elikadurako eragile moduan erregistratuta egon behar da.

Es responsabilidad del **DISTRIBUIDOR DE PIENSOS** garantizar que los piensos que comercializa en su establecimiento son seguros, no se contaminan durante su almacenamiento y conoce la trazabilidad de los mismos.

Asimismo, el distribuidor de piensos deberá estar registrado como operador de alimentación animal para poder realizar su actividad.

Informazio gehiago nahi izanez gero, jarri gurekin harremanetan:

Para más información puede contactar con:



elika

Elikagaien Segurtasunerako Euskal Fundazioa
Fundación Vasca para la Seguridad Agroalimentaria

Granja modelo, s/n
01192 Arkaute (Araba)

www.elika.net

**HIGIENEA
PENTSUEN
BANAKETAN**

**HIGIENE EN
LA DISTRIBUCIÓN
DE PIENSOS**



1 Garbiketa Limpieza

- Instalazioak txukun izan: Eroritako pentsu arrastoak, plastikoak, puskak, txatarra eta beste garbitu.
- Hormetatik, sabaietatik eta lurretik zikinkeriak kendu.
- Mantener las instalaciones limpias: Limpiar los restos de piensos caídos, acumulación de plásticos, enseres, chatarras, etc.
- Eliminar los restos de suciedad de las paredes, suelos, techos.

2 Izurriak Plagas

- Leihoak, ateara eta gainerako irekiguneak itxita izan edo izurrien aurka babestu.
- Izurriak kontrolatu (saguak, etxeko animaliak, hegaztiak eta abar).
- Mantener las ventanas, puertas y demás aberturas cerradas o a prueba de plagas.
- Realizar un control sobre las plagas (ratones, animales domésticos, aves, etc).

3 Langileak Personal

Arauek ezagutu eta prestakuntza-ikastaroetan parte hartu.

Conocer las normas y asistir a cursos de formación.

4 Biltegitratzea eta garraioa Almacenamiento y transporte

- Biltegietan ondorengoak ongi bereizi:
 - Laguntza-animalientzako pentsuak (txakurrak eta katuak)
 - Hausnarkarientzako pentsuak
 - Hausnarkariak ez direnentzako pentsuak
 - Bestelako produktuak (ongarriak etab.)
- Biltegiko gune bakoitza biltegitratutako produktuaren arabera identifikatu.
- Produktuen iraungitzea ekidin (stocka txandakatu).
- Hondakinak identifikatu eta pentsuetatik bereizi.
- Pentsua garraiatuko duen ibilgailua garbitu.
- Pentsu zakuak paleten gainean jarri eta biltegiko hormetatik kendu.
- Lanaldia amaitzean, zabalik dauden zakuak itxi.
- Separación adecuada del almacén:
 - Pienso de animales de compañía (perros y gatos)
 - Pienso rumiantes
 - Pienso no rumiantes
 - Otro tipos de productos (abonos, etc)
- Identificar cada zona del almacén según el producto almacenado.
- Evitar la caducidad de los productos (rotación de stocks).
- Identificar los residuos y asilarlos de los piensos.
- Limpiar los vehículos donde se vayan a transportar los piensos.
- Situar los sacos de piensos sobre palets y retirarlos de las paredes del almacén.
- Cerrar los sacos abiertos al terminar la jornada de trabajo.

5 Trazabilitatea Trazabilidad

Eskuratutako pentsuen (data, pentsu-mota eta lotea) eta bezeroaren (nori saltzen zaion) datuak izan.

Disponer de datos de los piensos adquiridos (fecha, tipo de pienso y lote) y el destino de los productos (a quién se vende).

6 Erreklamazioak eta produktuak kentzea Reclamaciones y retirada de los productos

Erreklamazioak jasotzeko prozedura izan; eta beharrezkoa balitz, pentsua kentzeko sistema ere bai.

Disponer de un procedimiento donde se recojan las reclamaciones y, si fuera necesario el sistema de retirada del pienso.